ΣΕΝΕ 39(49 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ (Κανούν σανέ) ΣΑΛΙ 24)6 1889 (Δζεμαζιοὺλ ἀχήρ 4 1306) № 4008

Σὲρ Μουελλίφ
Ἐτ. ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ
ΓΙΑΖΟΥΧΑΝΕ
Ουζοὺν Τζαρσοὺ
Ταμπουρὰζὴ χὰν.
158.

ΑΝΑΤΟΛΗ

Διρεκτωρλὰρ
ΘΕΑΓΕΝΟΣ Ε. ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ
ΧΡΗΣΤΟΣ Ε. ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ
Νουσχαὴ 40 παρὰ
Γαζέτα πεδελὰ ἐτλὰν, βὲ ἀιατριβὴ, ἰτζοὺν σὸν σαχηφτὲ μουραζζατ ὀληνὰ

Πεδελαὶζ πὶρ σατὴρ πελὲ δὲρδζ ὀλημὰζ

ΠΟΛΙΤΙΚΑ ΒΕ ΤΙΔΖΑΡΕΤ ΓΑΖΕΤΑΣΗ ΟΛΟΥΠ

ΣΑΛΙ ΠΕΝΤΖΣΕΜΠΕ ΒΕ ΑΖΟΥΜΑΑ ΙΡΤΕΣΙ ΠΑΣΗΛΟΥΡ

Πεδελαὶζ πὶρ σατὴρ πελὲ δὲρδζ ὀλημὰζ

Κωνσταντινὲ, 24 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 1889

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ

24 Τρίτη Ξένης τῆς ὁσίας.
25 Τετάρτη Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου.

Χασμετλοὺ Ἀούστρια Ἰμπερατωρὴ Ἰωσὴφ Φραντζίσκο χαζρετλερινὶν μαχδουνὶ βὲ βελίτ ἀχὴ Ἀρχιδούκα Ροδόλφοσουν φούδζδζετενβεφατινὶ μουχτασάραν ἰφαδὲ ἰτμιὲ ἰσέκδε, ταφσηλατηνὰ κιρίἁμεμὶζ ἰδὶκ, ποὺ δεφὰ περβαζλαρὴ σιὰχ ὀλδηγὴ χαλδὲ βαριὸ ὀλὰν Ἀούστρια γαζέταλαρὴ ἰσὲ, ταφσηλὰτ ἠλὰ μεμλοὺ ὀλδηκλαρηνδὰν πιζίμδε δαχὴ ἓν ἀοὺχιμλερινὶ νάκλ ἐγλεμεμὶζ ἰκτιζὰτ χαλδὲν πουλουνμούσδηρ.

Ποὺ βουχουάτη μόνελλιμὲ Ἰμπερατὼρ φαμίλιασηνὴ βασφὴ νὰ μιμκὶν κεδερλερὲ γὰρκ ἐγλεμιὸδιρκι, Πρένσι μουσὰρ ἰλετζὶν ἄνσηζδαν ποὺ δερεδζὲ δεχδετλε βεφατὶ Ἀούστρια χὸκούμετὶ Πολιτικασηνὴν τεπεδδουλιτὶ μουδζὶπ ὀλαδζαγνηδὰν οὐμοὺμ Ἀούστρια ἐχαλισινὲ δάγη δεροὺν ὀλμοὺσδηρ, ζίρα ποὺ βεσιτλὲ Ἰλὲ Ἰμπερατωρὴν τεσεππούς ἰτμιὲ ὀλδηγὴ τερακκηγὶάτ ταριχινὲ σεκτὲ κελεδζὲκδιρ.

Γενὶ τααγὶν ὀληναδζὰκ βελὶτ ἀχδ Βιενναδὰν ἀληνὰν Τηλεγράφ χαπερινὲ ναζάραν, σὶμδικι Ἰμπερατωρὴν γεγενὶ (πιραδὲρ ζαδσὶ) ὀλαδζάγνηης, ὁ ἰσὲ οὐμούρι Πολιτικαὶ βὲ μεμαλὶκ ἰδαρεσὶ οὐσουλνὶ γενὶ ταχσὶλ ἰτμεγὶ πασλαγιαδζάκδηρ.

Χὲρ νὲ χάλισε, ἁμουδζασηη Ἰμπερατὼρ μαχδουμὶνὶ ζὰτ ἰτδιγινδὲν τολαὶ πὶρ μηκδὰρ μὸυτεσελλὶ ὁλμὰκ ἰτζοὺν γενὶ βελὶτ ἀχδὰ οὐμοὺρι Πολιτικαὶ μιχδὲρι λαϊκηνδὰ τααλὶμ ἰτμεγὶ σὰι-ου γαιρὲτ ἰδεδζὲκδιρ.

Ἰότὲ ποὺ ἐφχιαρὰ μεπνὶ ὀλμαλήἠρκι, Ἰμπερατὼρ βελὶτ ἀχδληγὴ πιραδερὶ Σάρλ Λουὶὲ ἰχαλὲ ἰτμιὲ. βὲ ὁ δαχὴ δὲρχαλ πὸυ χουκοικοὺ μαχδουμὶ Φραν-δζίσκο Φὲρδὶνανδα τὲρκ ἐγλεμιὲ.

Ζεβαλλὴ Ἰμπερατὼρ Ἰωσὴφ Φραν-τζίσκονουν ποὺ τεδπὶρὶ οὐμοὺμ μεμαλὶκὶ ἐχαλισινὶν τεσεκκούρινὶ δζαλὶπ ὀλμούσδηρ. ζίρα Ἰμπερατὼρὴ μουσὰρ ἰλετζὶν Ἀούστρια Κανόνη ἐασισινὲ γενὶ βιρὸὶτγὶ μααναγὶὰ κιὸρὲ, βελὶτ ἀχδλὴκ ἴλκ δογὰν ἐβλιαδὰ ἰντικὰλ ἰδοὺπ, ἐρκὲκ ἐβλιὰδ μὸυρεδζὸζὰχ τουτουλουζιορ.

Ἔγερτζὶ σιλσιλεδὲν ἐρκὲκ ἐβλιαδλὰρ ἐξιλὶρ ἰσὲ τὰ ἐνδζαμκὴ ἐρκεγὶν δισὶ ἐβλιαδβελὶἰαζὸ τααγινὸλουνουρ, βὲγὶὰν ἀκραπὰνὴν (γιὰνὶ καρηνδασὶλαρὴν) ἐβλιαδὴ πὲρ ταράφ ὀλουρλὰρ.

Ἀούστρια Κανόνη ἐασισινὶν ποὺ πενδὶ ἀχκιαμηνὰ πακηλοὺρ ἰσὲ, καβὶλδὲ βελὶτ ἀχδ βεφὰτ ἰδὲν ἀρχιδούκα Ροδόλφοσουν κεριμεσὶ ὀλμαλὴ ἰδὶ, ζίρα Ἰμπερατὼρ φαμίλιασηνδὰ σὸν χαλὰν ἐρκὲκ Ροδόλφος ἰδὶ.

Χὰλ πούκι Ἰμπερατὼρ τορουνουνὴν κιεδζὸζὸυκλὸυγὸυνὶ τάχτη ναζαρὰ ἀλαρὰκ, βὲ βελὶτ ἀχδλὴκ νιγιαπὲτ βὲ βεκιαλετινδὲν χουσουλ ἀ κελεδζὲκ ἀκαπελερὶ χιαὰπ ἰδερὲκ, μαχδουμινὶν βεφατινδὲν σόνρα φαμίλια ἀρασηνδὰ κενδουσινὶ σὸν ἐρκὲκ ἰττιχὰζ πὶρλε τόγρουδαν πιραδερινὶ βελὶτ ἀχδ τααγὶν ἐγλεμὶζ, βὲ ὁ δαχὴ Βιενναδὲν ἀληναν τηλεγράφ χαπερινὲ ναζάραν, ποὺ χουκουκοὺ κενδὶ ὀγλουνὰ τὲρκ ἐγλεμιὲ.

***

Βελὶτ ἀχδ ἀρχιδούκα Ροδόλφοσουν βεφατινὲ κελίνδζε, ἀληνὰν χαβαδὶς μουχτελὶφδιρ, βὲ χάντα πάαζη γαζέταλαρ ἰντιχὰρ ἰτδὶ δεμεγὲ καδὰρ δζεσαρὲτ ἐγλεμισὶλδιρ.

Νὰκλ ἰδισὶλερινὲ κιὸρὲ, Ἰανουάριοσουν 18(30 ταριχὶ Βιενναδὲ ὀγλὲὶν ἀνσηζδαν πρὲνς Ροδόλφος καζανὰ ὀνανδὴ δεγιοὺ τεβατοὺρ σουοὺ πουλμοὺς νὲρεδὲν κελδιγὶ πὶλὶνμεγερεχ.

Πρὲνς Ροδόλφος ἰσὲ, Ἰανουάρισσουν 16(28 ταριχινδὲν πὲροὺ Μπάδεν χοὺρπὶνδὲ Μάτερλιτνκ ὀρμανληγηνδὰ ἀδ ἀβλαμαχδὲὶμιὲ.

Ποὺ δεβατοὺρ κερὲκ Παρλαμέντοδα βὲ κερεκ Μπὸρσαδα δζὸὺμλεννὶν ἐσεφιγὶ μουδζὶπ ὀλοὺπ, νε γιολδὰ καζαγὶὰ ὀγραδηγὴ κιὸζεδὶλοὺρκεν, πὶρδεν « πρὲνς βελὶτ ἀχδ Ροδόλφος βεφὰτ ἰτδὶ » δεγὶοὺ ρέσμεν ἰτλὰν ὀλὸυνμὰκλὲ, χὲρ κὲς κανὶ ὀλοὺπ, ἰγράκη ἐσὶφ ὀλμουσλὰρ. πὰαζηλαρη ἰνάνμαγιαρακ σαραγὶὰ σεγιρτμισὶλὲρ, βὲ ὀνδαχὶ τελαὶὴ βὲ ματὲμ ἀλιαμετλερινὶ κιὸρμὸυσὶλὲρ ἰσὲ, ἀρτηκ σὸυκλὲ χαδζὲὶτ καλμαμηζ.

Πρὲνς Ροδόλφος ἰσὲ καβὶλδὲ Ἰανουάριος 17(29 ταριχὶ Μάτερλιτνκδεν Βιενναγὶὰ ἀδδὲτ ἰδερὲκ, ὅλ κιὸὺν σαραὶδὰ Ἰμπερατὼρ χανεδανὴ μιγιανινδὲ βιριλεδζὲκ ζηγιαφετδὲ χαζὴρ πουλουναδζάγνηης, βὲ κὲλμεμὶζ ὀλοὺπ, ποὺ χαπὲρ 18(30 ταριχὶ ἀληνδηκδὰ μαπεὶν μουσὶρὶ Κόντε Μπομπὲλὶ δὲρχαλ τρατὲ σουδὰρ ὀλοὺπ, Μπάδεν ταριχὶ Ἰλὲ Μάτερλιτνκὲ κιτμιὲ.

Ὁ κιὸὺν ὀγλὲὶ πὶρ σαὰτ κετζὶνδζεγιὲδεγὶν ζεδδζεσὶ πρενσὲς Στεφανίανὴν ζουχοὺρ ἰδὲν καζαδὰν χαπερὶ γιὸκ ἰμιὲ. χάσηλη ὀτλεδὲν σόνρα σαὰτ πὶρ πουτζουκδὰ ἀληνὰν μααλιουματὰ ναζάραν, πρὲνς βελὶτ ἀχδ Μάτερλιτνκδεκὶ κιὸζὸὺνδὲ σαπὰχλαϊν γιαταγηνδὰ μεγιὸὶ πὸυλουνμούς βὲ ἀκὸαμμὰν Κόντε Χότο Ἰλὲ πὶρλικδὲ τὰὰμ ἰτμιὲ ὀλοὺπ, ὁ κιτζὲ νουζοὺλ ἰσαπεστὶ Ἰλὲ ὀμρὸυνε νετιδζὲ βιρμιὲ, σαπὰχλαϊν ὀταδζησὴ ἰχὶ δεφὰ καπουσουνοὺ οὐροὺπ, σεδὰ ἐσιδὶλμεδιγινδεν, καπουγὶ τζιλινχὶρ μααριφετὶ Ἰλὲ ἀδζὸὺηρὴπ, γιαταχδὰ ὀλὸυσὸυνὶ πουλμουσλὰρ.

Σαὰτ ἰκιγὶὲ τογροὺ ἀληνὰν χαπερὲ ναζάραν, Πρὲνς βεφὰτ ἰτμεζδὲν πὶρ κιὸὺν ἐδδὲὶλ πὶρ ἀχπαπὴνὰ « Σηχχατηαδὰν χὸσλανάμαγιορουμ, κιὸρεδζὲκσιζκι, τζὸκ γιαὰάμαγιαδζάγηη » δεμὶζ ὀλασὴ. ἀττὰν δὸὺσδὸὺδε βεφὰτ ἰτδὶ τεβατουρουὺ δαχὴ ἐσιδὶλμὶζ.

Τολαϊσὴ Ἰλὲ ἀληνὰν μααλιουματὰ ναζάραν, Πρὲνς Ροδόλφος χαὶλη μὸυδδετδὲν πὲροὺ πὶρ ὀλὸὺμ μερακηνὰ μὸυπὲ τελὰ ὀλοὺπ, ποὺ δὲρδ πουνὴ γιεμεκδὲὶμιὲ. βὲ χάττα πουνδὰν ὀὺτζ σενὲ ἐδδὲὶλ Ρευμάτισμα Ἰλλετινὲ δὸὺτζὰρ ὀλμάκλε, ὀτασηνδὰ πὰστουνὰ ταγιανὰρὰκ, γιὸρὸὺρ ἰμιὲ. βὲ χεκιμλὲρ χαγιατηνδὰν ὀὺπχελενερὲκ τασχήχη μιζὰδζ ἰτζοὺν χαβασὴ γιουμὸὰκ Λάκρομαδὰ ἐγλενμεσινὶ νασιχὰτ ἰτμιὸὶλὲρ, βὲ ὀραδὰν τασχὶχὶ μιζὰδζ ἰδὲρὲκ, Βιενναγὶὰ ἀδδὲτ ἰτμὶζ ἰμὶζ.

[illegible] μὸυδζὲ. Πὸσ-νὰ δζὶχχετινδὲ ἰτμὶζ ὀλδηγὴ σεἰαχατὰν Βιενναγὶὰ κεἰφὶζ ἀδδὲτ ἰτμὶζ ἰμὶζ.

Κενδουσὶ τενδὸὺρὸὺστ ὀλδηγηνδὰν νὰ μιζαδζλὴγὴνὴ βαζηφὲ ἰτμεγιουπ, χεκιμλερὲδὰ δανὴὴμαμηζ, βὲ πὸὶλεδζὲ κιὸὺν πὲ κιὸὺν καλπὶνὶ χρὸὺν ἰδὲν δὲρδ ἀρτμακδὰ πουὺουνμούς, βὲ ἐνδζαμκὴ χαφταλαρδὰ μερακὴ ζιγιαδὲ ἀρτηρὴπ γιὸὺζὸὺ κὸὺλμὲζ ὀλμὸὺζ, βὲ ἀχουππασὴ ἰλὲ χὲρ κονουὺουὺνδὰ ὀλὸὺμ ἰτζοὺν μουσαχιπὲτ ἰδὲριμὶζ, βὲ ἰλερουδὲ Ἀουστρια δεβλεστινὶν κενδὶ ἀσρηνδὰ μὸὺχτεμὲὶλ ὀλὰν τερακκηγιατηνδὰν, βὲ κενδὸὺσινὶν οὐμοὺμ Ἀούστρια ταλιὶ βὲ Εὐρὸὺπα ὀὺζερινὲ γιὸρὸὺδὲπιλεδζεγὶ νὸὺρὸὺσὸὺν πὰχς ὀλουνδὸὺκδζὰ « Κιὸρεδζὲκσιζκι, πὲν ὁ ἐγιὰμὴ σαὰδετὶ κιὸρμεγὲ μὸὺγεσὲρ ὀλὰμαγιαδζάγηη » δὲριμὶζ.

Βὲ ἐνδζὰμεν Ἀούστρια βὲ μαδζὰρ ἀχβαλινὲ δὰὶρ πὶρ κιτὰπ τεελὶφ ὀλουν μὰκ ὀὺζρὲ κενδὶ τὰχτη ριγιασετινδὲ τεὸχὶὶλ ὀληνὰν Κομισσὶὸν ἀαζασηνδὰν μεὸχοὺρ Νὸὶμαννὰμμὸὺδερὶς βεφὰτ ἰτδὶγινδὲ, ἀχπὰπλαρηνὰ « πὰκαλὴμ πουνδὰν σὸνρα μεδζλισιμιζδὲν κὶμ ἐξὶλεδζὲκδὶρ » δεμὶζ ἰμὶζ.

Μὸὺτερεβὰ Πρὲνς Ροδόλφος χουλιὸὺλὶ ρουχὸὺἀνμετεμψὸὺχωσις) γιὰνὶ ρουχὸὺν σὰὶρ χαληπὰ δουχοὺλ ἰτμεσινδὲν πὰχς ὀλδὴκδζὰ, ποὺ παπδὲ μουχαβερὲ ἰτμεκδὲν πὲκ χὸσλανὴρ, βὲ δὰὶμα ποὺ τεχαγιουλὰτ Ἰλὲ μεὸγοὺλ ὀλὸὺρουμουζ.

Βὲ χάττα πὶρ δεφὰ πὶρ μααλιουματλὴ ζὰτ ρουχοὺν πὶρ τενδὲν δὶὶκερ τενὲ χουλιὸὺλ ἰτμεσινὶν ἰχτιμαλιατηνδὰν πὰχς ἰτμὶζ ἰσὲ, πρὲνς Ροδόλφος « Ἀ-δζεπ πὲνὶμ ρουχὸὺμ δαχὴ πὸὶλὲ πὶρ σειαχὰτ ἰτδὶμι ὀλὰ ; δεγιοὺ σὸὺὰλ ἰτμὶζ, βὲ σὸὶλεγὶν ζὰτ δαχὴ « ἐδδὲτ πουνοὺν ἰτζοὺν ἀσλαδζὰ σὸὺπχὲμ γιὸκὲηρ δζεβαπὴ βιριλμὶζ.

« Ὀγλὲὶσε πουνδὰν ἐδδὲλδζὲ ρουχὸὺμ κὰνγὴ τενδὲ πουλουνμοὺζ ὀλὰ ; » δεγὶ σὸὺὰλ ἰτμὶζ. σὸὶλεγὶν ζὰτ δαχὴ χουλὶλι ρουχ ἰἰτιχαδηνὰ ταχδιὲτ βιρερὲκ « Ζάτη ἀσαλετλερινὶζ κηγιάσὴ ἀγλεπιμὲ κιὸρὲ (μεὸχοὺρ Ἀούστρια Ἰμπερατωρλαρηηδὰν) πιρινδζὶ Μαξιμιλιάνο, βὲ ἰκινὸζὶ Ἰωσὴφ δζεσεδὶνδὲ γιαὰαμὴζ ὀλμαλήσηηνὴζ, βὲ Ζάτη ἀσαλετλερινὶζ ἐαχὴ Ἰλερουδὲ ποὺ ἰκὶ μεὸχοὺρ ἐδζδαδηνηζὴν ἀχλὴὰκ βὲ ταπὶατηνὴ βιδζουδὶνὶζδὲ πὶρλεδὸὶρεδζὲκσὶνὶζ» δεμὶζ πρὲνς Ροδόλφος δαχὴ « ἐγερτζὶ δεδιγὶν κὶπὶ τζηκὰρσα, ἀρτηκ ὅλ βαχὴτ χουλιὸὺλι ρουχὰ (Μετεμψὸὺχωσις) κιὰμιλαν ἰἰτικὰδ βὲ ἰἰτιμὰδ ἰδεδζὲγιμ δζεβαπὴνὴ βιριμὶζ.

Πρενσὶν ἐνδζὰμκὴ κιὸὺνλερινὲ κελὶσιν, *Νὲὸ Λὶπρ Ὀρὲς* νὰμ Βιενναγαζέτασηηνὴν γιαζὴηὴνὰ κιὸρὲ, δζουμὰ ἰρτεσὶ κιὸὺνὶ ὀγλεδὲν πὲς σαὰτ σὸνρα [illegible] κενδὶσὶ κουμὰνδὰ ἰτμὶζ. βὲ σὸν κιὸὺνλερινὲ ζὰπὶτὶ ὀλδηγὰ βὲ κενδὸὺσινὲ πὲκ γιακκὰσὰν πὶρινδζὶ Οὐλὰν ταπουρουνὸὺν κουμανδὰνὴ ἐλπὶσεσὶνὶ κεγὶνὶρμὶζ. βὲ ὀζὸὺμὰ ἰρτεσὶ κιὸζεσὶ ζεδδζεσὶ Πρενσὲς Στεφανια Ἰλὲ πὶρλικδὲ Ἀλαμὰνια Ἰμπερατωρηνὴν γιεδμὶ βελαδεστινδὲν τολαὶ Ἀλαμὰνια ἐλτὶζιχανεσινδὲ βιριλὰν σουαρεδὲ χαζὴρ πουλουνμοὺζ. βὲ ἀταλὰρὴ Ἰμπερατωρλὰρδὰ ὀνδὰ ἰμιδὲλὲρ. βὲ ὁ κιτζὲ Πρωσσίανὴν ἰκινὸζὶ Βράνδενπουργ Οὐλὰν ταπουροὺ ζὰπὶτὶ ἐλπὶσεσὶνὶ κεγὶνμὶζ ὀλοὺπ, πὲκ φραχνὰκ ἰμὶζ, βὲ λεχδζεσινδὲ ἐσὲφ ἐσερὶ κιὸρὸὺὺνμεμὶζ.

Σαραὶδὰ κενδὶ χανεδανλὰρὴ μιγιανεσινδὲ βιριλεδζὲκ ζιγιαφετδὲ χαζὴρ πουλουνμασὴ ἰτζοὺν Μάνερλιτνκε κιὸνδερὶλὰν δααδεστναμὲὺζὲριὲνὰμιζδζὲλὴηηνὴ πὰχανὶὶδερὲκὲλμεμὶζβὲκεσὶδὲ ἰτμὶζ ὀλδηγὴ Τηλεγραφνὰμεδὲ, ναμὶζὰδζὴμ, σόνρα μεκτουπουμδὰν ταφσὴλαν ἀνλὰρσηηνὴζ δεμὶζ ἰσὲὲ,ζεδδζεσὶ ἰἰτιμὰδ ἰτμεγιοὺπ, ἔγερ γιὰρὴν γὶὰδὲν ἐδδὲλὶ πὸὺραγια κελμὲζιὲ,πὲν ὀραγια κὶτμελὶγιμ δεμὶζ.

Ζιχρ ὀληνὰν ζηγιαφετὶν φερδασὴ κιὸὺνὶ Πρενσὶν καγινὶ Πρὲνς Φιλὶπ γιανηνὰ κιτμὶζ.

Κετζὲν πὲντζ σενὲπε κιὸὺνὶ Ἀρχιδούκα φερὶκ κηγιαφετινδὲ ὀλαράκ, Φωτογραφηνὴ τζεκδιρὶπ. ἀλαφρὰνκα Φὲβρουάριὸς ἰπὶιδασηνὰδεγὶν πὶτουρὶλμεσινὶ τεναὶὴχ ἐγλεμὶζ ἰμὶζ νὶχαἐετ σουδαρὶ φερὶκ κηγιαφετινὲ Φωτογραφὴ ρεσσὰμ Ἀδγὸὺκεδὶτζὲν Ἰμπερατὼρ Ἰωσὴφ Φραντζὶσκογια τεσλὶμ ὀλουνμουζ.

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:5-171133730-89884905518890205-13/fragment/page=1

Αζάνς Χαβανην πού κιόυνκι νουσχαμηζδά μόυνδεριδζ ὀλὰν ἀλαφράνκα νεβρουάριος πὶρ ταριχλὶ τηλεγράφ ναμεσινδὲ μουχαρρὲρ ὀλδουγού ὀζζρὲ μουὰ ριλέτχ ὶντιχὰρ ἰδερὲκ βερὰτ ἰτμὶζ βὲ Βίενναγα τζηκὰν «Βάτνερ Τζάτουγ» νὰμ ρεσμὶ γαζέτα δαχὴ μουδαριλεὶχὶν πασηνδὰν γιταραλὴ ὀλδουγού χαλδὲ κιόρὸὀλὸὲπ γιαταγηνδὰ πὶρ κουρὸσουνού ἀσηλμὴζ πὶρδὲ ρεβὸλβὲρ πουλουνδουγουνού πεγιὰν ἐτλεριὶδὶρ.

Δὸυνκὶ ἀληνὰν Τηλεγραφὰ ναζάραν, μαχσοὺς Τραὶν ἱλὲ 19(31 ταριχὶ 'Αρχιβούκα Ροδὸλφοσουν ὀζεναζὲσὶ Βίενναγία ὀζελπ ὀληναρὰκ σαρατὰδ κενδουσινὲ μαχσοὺς ὀλὰν δαιρενὶν γιατὰκ ὀτασηνδὰ γιαταηρηλμὴζ ὀλδηγὴ χαλδὲ Ἰμπερατὼρ βὲ Ἰμπερατὼρισσα, βὲ μούτεβεφανὴν ζεβδζεσὶ Στεφανία βὲ ούφαὀζὴκ πὶρδζὶκ κεριμελερὶ Στεφανία βὲ μαγετλερὶ δοὰ ἰτμὲκ ὀζζρὲ μεγὶδ ὀτασηνὰ κὶτμὶσλὲρ. Ροδὸλφοσουν λεχὸζεσὶ κούγια ὀὺγὶὀὺγὶορ κὶπὶ ἀσλαὀζα τεπὶδὶλ ὀλμαμὴζ.

Ἰμπερατὼρ ρηκκατὰ κὲλερὲκ πὶρ μὸυδὲὲτ ἀγλεδικὲδὲν σόνρα, κενδὶνὶ τοπλαμὴζ. ὁ σηραδὰ μούτεβεφανὴν ούφὰκ κηζτζαγαζὴ 'Αρχιδουκέσσα 'Ἐλισάβετ πὲκ σεβδὶγὶ δεδεσὶ Ἰμπερατουὸν κουὀζακλαρηνὰ ἀτὴλαρὰκ « Δέδε ! » πάπα- » ὀζηγὴμ μουχαπὲτλὸὺ 'Αλλαχὴν για- » νηνὰ κὶτμὶζ, σαχήχμηὀηρ ; σίμὶὀ δοὰ » ἰτὸὶγιμὶζ σεμαβὶ Πεδερμιζὶν γιανηνὰ » κὶτμὶζ. » ὀερ.

Ἄρτκη Ἰμπερατὼρ βὲ χανεδανὴ βὲ σάῤ χαζιρὸὺν πὸυνὴ πὸὶλὲ ἐὰὶδὶνὸζζε ταγιανὰμαγιουὶ, χὸνκὸὺρ χὸνκὸὺρ ἀγλαμαγὰ πασλαὴηὀὰ, κηζτζαγὰζ πὶρ χατμ ἰτὸὶμ ζαννὴ ἱλὲ « νὶτζὸυν ἀγὀερ.

Οὺζακὸὰ γιακηνὰν πουληνὰν Ἰμπερατὼρ χανεδανὴ Βίενναγία τοπὶαναγὰ πασλαμηὀλὰρ, βὲ κερὲκ τααζὶὲ (σολλυπηὴρία) κερὲκ ὀζεναζὲ ἀλαὶνὸὰ χαζὴρ πουλουνμὰκ ὀὺζρὲ χὸκὸὺμὸὀαρὰν ταραφ λαρηνὰν μααγὲτλὲ βεκιλλὲρ κὲλμεγὲ πασλαμηὀλὰρ.

Χεμὰν ὁ ἀκὸὰμ ὀζὸὺμλεὀεν ἐὀὀὲὰλ ζεὀὀζεσὶ 'Αρχιὀουκέσσα Στεφανία κενὀὶ βὲ κερὶμεσὶ ταραφηνὰν ὀζεναζὲνὶν ὀὺζερινὲ καρεφὶλ πεγιὰζ κὶὀὺλ βὲ Μαὶς πὲνεὀὀὲλερινὀὲν μὸυζεὶγὲν πὶρ τὰὀζ βὰζ ἐγλεμὶζ. βὲ ἐνλὶ πεγιὰζ σερὶτ ὀὺζερινὀὲ

ΤΕΦΡΙΚΑ.

ΠΕ'Ι ΟΓΛΟΥΣΗΛΡΛΗ

Μουσσιοὺ Ἐπαμεινώνδας Κυριακιὀηησὲν Ρουμὶζζε τεελὴφ, βὲ Εὺ. Μεσακηλὶὀηησὲν Τούρκὸζζεγὶε τερὸζζουμὲ ὀλουνμυὀσὸηρ.

ΟΝ ΟΓΤΖΟΥΝΑΖΙ ΗΑΠ

Γκουλουν ὀικενὶερὶ.

— Ἐὀὀλιαὀηα ! Ζὸὀὀεὀὲ, πὶρ Καλλιμὰχης πὸὶλὰ σὲὶλεμὲζ, χατὰ ἰὀὶορσουν, πὶρ ἐὀὀψὶζ καρὴ σενὶ τὲρκ ἰτὸὶ ἰσὲ, σὲν ὀμρὸὺγγὸὺ κὸὺτὰμὰ ἰὀὀεζὲκσὶν ; Ἀλλαχὰ τεσεκκὸὺρ ἐγλὲὰι γικηλὴὰ κιτμὶζ, ἐλπεττε πὶρ κὶὀὺν Καλλιμὰχη νὰμουσουνὰ πογιὺὀὀζὶκ πὶρ λεκὲ κὸτουρεὀζὶκ ἰὀὶ· πὲρεκὰτ βερσὶνὰι τὲρκ ἰτὸὶγι κὸὀζὰ Θεράπια Διὀὀάσκαλοση Γεώργιος Καλλὶας τεσμὲ ὀλυνὸὺρ... ἄρτκη ὁ βερὰτ ἰτὸὶ σενὶν ἰσμὶγ Γεώργιος Καλλιμὰχησὶὀιρ ! .. νὲ ὀὲμὸὺς κὸὺγια, ὀὸὺν πὶλμεὀιγιν, βὲ γιὰρὰν τανὴμαγιαὀζαγὴν πὶρ καρὴ σενὶ τὲρκ ἰτμὶζ ..

γιαζὴ γιὸκ ἰμὶζ. κεζὰλιχ χὶτζ πὶρινὶν ὀὲρὶτινὀὲ ἰσὶμ ὀλμαγιαρὰχ, Ἰμπερατὼρλὰρ βὲ χανεὀὰνλαρὴ ταραφλαρηνὀὰν ταὀζλὰρ βαζ ὀλουνμυὀζ.

Ἰανουάριοσουν 19(31 ταριχὶ ἀκὸὰμ πὶρ Κομισιὸνὴ μαχσοὺς μασριφετὶ ἱλὲ μὸὺτεὀεφανὴν ὀζεναζεσὶ μουαγενὲ βὲ τεπὶχὶρ ἰὀὶλὀικὀὲὀὲν σόνρα, ὀζενερὰλ ὀὺ ρὺὀὰσηνὴ κὶτὀιριλὸὺὀὴ, μααὀεὀὲν ταπὸὺτ ὀερουνινὲ βάζ πὶρλε, ἔν βουσσατλὴ σουφρὰ σὰλασηνὴ ποσὰλὀὴπ ὀραγὶα νὰκλ ἰτμὶσλὲρ, βὲ 4 κιὸὀεσὶνὀὲ 4 κεπὶρ κὶὀὺμὶζ σὰμὀὰν γιαμηὴλὰρ. βὲ σιὰχ τζαρσὲπλε ὀρτουλὸὺ ταπουτὸὺν ἰχὶ ταραφηνὰ πασαμακλὰρ κὸὶμὸὺσλὰρ βὲ ἀγὶὰὰ ταραφηνὰ δοὰ ὀκὲὺγιαὀζὰκ Παππᾶς Ἰτζὸὺν πασαμὰκ γιαμηηλὰρ. βὲ ὀζενεζὲ Κοριακὴ κὶὀὺν ἀκὸὰμὰὀεγιν ὀνὀὰ καλὴπ, σόνρα μουουτὰὀ οὺζρὲ σαρὰὶ Κελὶσασηνα νὰκλ ὀλαὀζὰγηηὴζ.

Βὲ ὀζὸὺμλὰ ἀλεμ κὶορμὲκ Ἰτζὸὺν παζὰρ ἰρτεσὶ κὶουνὶ ὀζεναζενὶν γιουζὸὺνὶ ἀτζαὀζὰκλὰρηηὴζ.

Ἰμπερατὼρὴν ἐμρὶ· ὀὺζρὲ ὀζεναζὲ ἀλαὶ σαλὶ κὶὀὺν γιὰνὶ πὸὺ κὶὀὺν ὀγλεὀὲν 4 σαὰτ σόνρα ἰὀζρὰ ὀληναὀζὰγηηὴζ.

Αλαμάνια Ἰμπερατὼρὴ ταραφηνὀὰν Πρὲνς Χένρυ τανὰναλὸὺ μααγὲτλὲ κὲλὶπ, ἀλαὶὰὰ χαζὴρ πουλουναὀζὰγηηὴζ.

Δζεναζὲ ὀὰασὴ Καπουτζὶνλὲρ Κελὶσασηνὀὰ ὀκουνὀουκὀὰν σόνρα, ὀνὀὰ βσκὴ 'Αὸὺστρια Ἰμπερατὼρλὰρὴ φαμὶλιασηνα μαχσοὺς Τὸὺρπὲγιε βὰζ ὀληναὀζὰγηηὴζ.

Πὸὺ βουκουὰτὴ μὸὺελλιμὲ σὺμὸὺμ Εὺρὼπα χὸκὸὺμεὀλερινὲ ὀὰγὴ ὀερὸὺν ὀλμὸὺσὸὺηρ. βὲ ἀλαὶὰὰ χαζὴρ πὸὺλουν μὰκ ἰτζὸὺν χισαψὴζ βεκιλλὲρ κὲλμεκὲ πασλαμηὀλὰρ.

Βελὶὶ ἀχὸ ὀλμεζὀὲν πὶρ κὶὀὺν ἐὀὀὲὰλ γιὰνι 16(28 ταριχὶ ἀὀὰ γιὰλὴνηηζὸ κὶὀὺπὶ ἀκὸὰμ ἀὀὀὲτινὀὲ Κὸντε Χὸγιος ἱλὲ ταὰμ ἐτὀὶκὀὲν σόνρα, « Γιατὰκ ὀτασηνὰ κὶὀὲλὶμ. νεὀὰζὶλὶμ βὰρ, πὸὺνὀὰν κιὰμὶλλαν χελὰς ὀλμαλὴγὶμ ὀεμὶζ.

17(29 ταριχὶ σαπὰχλαὶν, ναμὶζὰὀζ ὀληηγὴνὴ, βὲ ἀὀὰ κὶὀὲμεγεὀζὲγινὶ πὶλὶὀὶρὶπ, Κὸντε Χὸτος ἱλὲ κενὀὶ καγινὴ Πρὲνς Φὶλὶππ Κοπουργουὶ ἀὀὰ κιὸνὀὲρ ὀερμὶζ, βε ἀὀὀὲτλερινὀὲ « Πὶρ ἄζ ἐγὶγψ, φὰκατ Βὶενναὀὲ πὶζὶ ζηγὶαφστὀὲ κὶὀζεὀὶρλὲρ ἰσὲὀὲ, πὲν κὶὀὲμεγεὀζὲγὶμ »

νὶτζὸυν τζὸὀζὸὺκ ὀὶὀὺρσουν; σεὀὲρ ἰὀὶν, ἄρτκη κενὀὶνὶν ἰτὸὶζ ἰτὸὶγὶ κὶπὶ πὶρ φαχισὲ σεὀὶλὲ μεζ... ὀεὀὶ.

— Ἐρὲὀὶὀιμ ! σεὀὀὶγὶμ ὀακὲτ μελαὰὲὲ μισὶλ ἰὀὶ....

— Πὲκ ἀααὶὰ ! σὶμὀὶ, νὲ ὀὶλὀηγὴ ἀνλασὰὰὀὲ, ἄρτκη χὰρ κὶὀ' πὶλμεγερὲκ σεῤμὶσὶν, σὶμὀὶ νὲ ἀὰὶτὰὀκ ὀὶτουγηνὲ ἀνλὰὀὲν, ἄρτκη σεὀὶλὲμεζ' βὲ γὰττα νὲ χακκὴν βὰρκὶ πὶρ φαχισὲ γιὸὺζὸὺνὀὲν νὰμ-ου σοχρετιγὶ βὲ κενὀὶγγὶ βὲ ὀὺμὸὺμ ἰυσανιεὶ ὀὺνουὀὰσὴν; σενὶν νὲ σαλαχιεὶὶν βὰρκὶ, πὶρ σὰτὶρ πὰγὰμ τζαναγὴ ἰτζὸὺν ἀλλαχὴν χὲρ ἀὀὲμὶ ἰχὰὰ πουγιουρὀουγὴ γιὸὺζὸὺὀὲ βὲ ζαὀὲ μεεμουριεὶ ὀὺνουὀὰσὴν; ὀζεσὸὺρ ὀὰ κὰχρημαὴλὴκὰὰ μουκαπὲλὲ ἐγλὲ· ὀζὸὺμλεὶνὶν ὀὺζὲρινὀὲ ἀλλὰχ ὀὰρ σενὶν ἐπὰ ου ὀζεὀὶν χὲρ φὰλακεὶὀὲ πασλαρηνὴ ἐγὶὶὲ « Γιὰ Ρὰπὶὲ ! ἰστεὲκὶν ὀλσὸὺν ! » ὀερλὲρὀὶ... Ἀλλαχὴν χιμὲτινὀὲν σὸὺαὰὰ ὀλὸὺρσουμ; νὲ πὶλὸὺρσὶνκὶ, σενὶ ὀαχὰ πὸγὸὺὀὲ τεχλὶκετὲν ὀαιρκὲμὲὀὶ; κὶμ πὶλὸὺρ; πὲλκὶ πὸὺὀὰ Ἀλλαχὴν πὶρ τεὲπὶρὶὀὶρκὶ, σενὶ πὶρ ἄν ἐὀὀὲὰλ τὰρκ ἰτὸὶρὀὶκὶ, σενὶ Ἀλλαχὴν τααγὶν ἰτὸὶ-

γὶ ἐγιουλὶὶκ βὲ ζαὀεκιαρλὰτκ μεὶὀὰνηνὀὰ σερπὲστ πραγὰκὶ νετζὲ ἐγιουλὶκλὲρὲ σεπὲτὶ ὀλὰσὴν; ὀζενὰὲὶὴ Ἀλλὰχ σανὰ ἐμρ ἰὀὲρσε, ὀὺνυγαὴν πὸ: σεὶλερὶνὶ τὲρκ ἐγλὲὀὲ, ἐγιουλὶὶκ ἐτμὲ γιολουνουὀ τὸὺτ, βὲ ὀμὸὺσὺγγὸὺ ζουαφὰ μουὀὲνετνὶὶ σὰρρ ἐγλὲὀὲ, ἀκκαγγὰὀ πραγὰὀζαγὴν (ζλὲρ νὸὺρ κὶπὶ παρλασὴν; σὲν πὶρ ζαὶρ ἰνὰν κὶμ ὀλὸὺγὶορσὸὺνκὶ, Ἀλλαχὴν ἐμρὶνὲ ἰτὰὰτ ἰτμὲγὲσὶν; ἄρτκη πὶρ σὲὶ σὶὶλὲμὲὀ ζὶρα Ἀλλὰχ ἐσὶὀὶρ ὀεὀὶ βὲ ζαὶρ κολουνὸὺ κὰὀὀὲρὴπ κὶὀὺν γιὸὺζὸὺνὸὺ κὶὀὲτερὶὀὲ, ἐὀὀὲτ ἐὀὀὲτ Ἀλλὰχ ἐσὶὀὶρ.. ὀεὀὶ.

Παππᾶς πὸὺ κελαμλερὶ σὶὶλὲρκεν, λεχὸζεσὶ νουρὰνὰνὴ, τὴπὴκὴ ἀαζὶζ σεκλὶνὶ κισὴπ ἐγλεμὶὶζ ἰὀὶ.

Γεὼργιος χαὶρὰν χαὶρὰν πὰκὴπ χεμὰν ἀγλὰρ ἰὀὶ.

Τὲκραρ παππᾶς ὀζεὀαὴὰ ἀγὰζ ἰὀὶ:

— Ἐὲτ κενὀὶνὶ πεγανμὶζ τεαννὸὺτ' (ὀεὀὶ παππᾶς) σὲν πὶρ ζεφκὶν πὶρ κεὶρὶν βὲ μεραὰὰὴν ἰτζὸὺν ὀὺνυγὰὰ ἐὀὀὲὰ ἰὲὶρμὶὀὶσὶνὀὲ, ὀὺνυγαὶ χὰλκ ἰὀὲὶὶν ἐμρὶνὲ μουχαλεὲρὲ κ ὀὸστερμὶὰ ἰσὲὀὲρσὶν, σὲν νὶκιαχλὰμαζὰὀὰν ἐὀὀὲὰ ἰμμὸὺχτελὶὶτ μαχκεμεὀλερὶν 5 σενὲ ὀαχὰ ἰμτὶὀὰὀὰνὰ καρὰρ βὶριὀὲὀὶὰὰ ὀὺὀὺρ ἰσὲ, Γιονὰν τεπὰαλαρὴ χακὰὀὰ χαὶρὰὲ ὀὰμραγὰὀζαγὴνὀὰν Γιονὰν Ὀεὀὲὀὲὶὶ οὺγιουὀὰμαγιαὀζὰὰ ὀὺὀὺρ ἰσὲ, Μασσὰὀὰὀὰ ἐὀὀὲὶγὶ κὶπὶ, Μασὴρ ὀὺὀὺκιασὴὀὰὰὰὀὶ τεπὰαλαρηνὴν χημαγιεσὶνὶ πὰσκὰ πὶρ ὀὲὀὲὀὲὶ ἰχὰὰὲ ἰὀὀὲὀὲγιμὶζ.

Ἰσκενὀὲρὶὶ Γαζὲὶὰαλαρηνὴν γιαζὴσηνὰ κὶὀὺρὶ, Μησηρὴ κὲὀὲὶ σὺ κὶὀὺζὰρ ἰτμὶκ ὀὺζρὲ Μησηρὴ κὶτμὶζ ὀλὰν Ρωσσὶὰὰὴ Γκρὰν Δούκα Ἀλὲξὰνὀρος Ἰανουὰριοσουν 3 ταριχὶ ὀγλεὀὲν 3 σαὰτ σόνρα Χηὀὀὲὀ χαζρετὶερινὀὲν Καχηεὀὲ Ἀπὶὀὶν σεραινὀὲ Ρωσσὶὰ ὀζενεραὶὰ Κὸνσολὸὰν μουσσιὸὺ Κογιὰνὀὲρυ ἱλὲ πὶλὲ χὸὺσνὶ, καπὸὺὰ ὀὶουνμὸὺὀὲ.

Πρὲνς κενὀὶσὶ Πολὶτὶκὰ κηγιαρετινὀὲ ὀὶὶπὶ μαγετινὀὲκὶλὲρ πὰχρὶὲ κηγιαρετινὀὲ ὀὶὀὀκλὰρὴ χαλὀὲ Χηὀὀὲὀ χαζρετλερὶνὲ ταχὀὶμ ἐγλεμὶζ.

Βὲ σόνρα Χηὀὀὲὀ χαζρετλερὶ Γκρὰν Δούκα χαζρετλερὶνὲ Σὲπερτ Χοτελὶνὀὲ κὸὺτρα βὶζὶτα ἐτμὶσλὲρ, βὲ οὺζὸὺν μὸὺὀὀὲὀὲ κὶὀρὸὺσμὸὺσλὲρ.

Χαπὲσὶστανὰ κὶτὀὶκλερὶνὶ ὀερὰτὰεν πὶλὀὶρμὶὀὲ ὀὶὀὀουγουμὸὺζ Κοζακ ὀζενεραὶὰ Ἀσὶνωφ ἱλὲ πὶρ ταχὴπ Καζακλὰρὀὰν πὰσκὰ πὶρ Ἀρχιεπὶσκοπος ἱλὲ πὶρὀὲὲ Νικολὰὶὲρ νὰμ ὀζενεραὶὰ μεὀὀὲζὸὺὀὲ ἰμὶζ.

Καζὰκ Ἀσὶνωφ Ἰανουὰριοσουν 5 ταριχὶ Πὸρτ Σαὶὀὀὲὀ ῥαπορὰ πὶνερὲκ Χαπὲσὶστανὰ τογρὸὺ κὶτμὶζ. βὲ Ἀσσὸὺ ἰσκὲλεσὶνὲ τζηκαὀζὰκ ὀινιλὶορ ἰμὶζ. βὲ μουὰχηνερ ἀλὴνὰν χαπὲρερὲ ναζὰραν, Τ α ὀ ζ ὸ ὺ ρ α Ἀιμανὴνὰ τζηκμὴνσλὰρ.

ΔΑΧΗΛΙΕ

Ζὰτὴ χαζρὲτὶ σαχανὲ Ἀὸὺστρια Ἰμπερατωρηνὰ τααζὶὲ Τηλεγραφὴ κεσὶὀὴ, βὲ ὀεὀὲλετὶὀὺ Γαζὶ Ὀσμὰν πασὰ χαζρετλερὶνὶ Ἀὸὺστρια ἐλτζισινὲ Ἰρσὰλ πουγιουρμὸὺζ ὀὀλὀὀκλὰρηνὴν ἀκατινὀὲ, Ἀὸὺστρια ἐλτζισὶ Βαρὼν Κὰλὶτζ Γιὰὀὀὴζ σερὰὶ χουμαγιουνινὲ κὶὀὲρὶκ, Ζὰτὴ χαζρὲτὶ σεχινσαχὶὲ Ἀὸὺστρια Ἰμπερατωρὴ ταραφηνὀὰν τεσεκκὸὺρὲρ ἰτμὶσὀὴρ.

—

Ἀὸὺστρια βελὶὶ ἀχὀὴ ἀρχιὀὸὺκ Ροὀὀὸλφοὺν βερατινὀὰν τολὰὶ σεφκετὶὀὺὀ Παὀισαχηηὴζ ἐφένὀὶμὶζ χαζρετλερὶ ταραφηνὀὰν Ἀὸὺστρια Ἰμπερατωρὴ βὲ Κηραλὶτζσὰν βὲ μουτεὀεφὰὶ μουσὰρ ἱλὲχὶν ζεὀὀζεσὶ Ἀρχιὀουκέσσα χαζαρατηνὰ κεσὶὀὲ πουγιουσηλὰν ταζὲὶ ναμὶὶ Χουμαγιουνὰ ὀζεὀὰπὰν μουσὰρ ἱλὲὶχ βὲ μουσὰρ ἱλὲὶχουμὰ χαζαρὰ ταραφλαρηνὀὰ τηλεγραφ ἱλὲ πεγιὰνὴ σουκὰρν ἰὀὶλμὶὀὶὀὶρ

—

Πὸὺ κὶὀὺν πὲὶ ὀγλουνὀὰ βακὴ Σὰντα Μαρία νὰμ Κατολὶκ Ἐκκλὴσασηνὀὰ σαὰτ ἀλτὰ

σὰν βὲ Ἀλλαχὴν κουλὸὺ ὀλὀουγουγγὸὺ πὶλμεζμὶ ἰὀὶν; γιὰ νὶτζὸὺν ναμουσουμὰ χαλὲὶὰ κελὀὶ ὀεγιὸὺ νεφσιγγὸὺὀὲ ἰνσανιεὶὶ ταχρὴπὲ ἰτμὲκ ἰστὲρσὶν; κὶὀὶ νααμκὶὀρ' σὲν πὶρ μαγρὸὺρ γιερ πὸὺὀζεγὶσὶν, ρουζκιὲρ ὀολὸὺ τουὀὸὺμσουν, βὲ νααμκιορὶὀὶὀὲ μαχρὰζασὰὴνὴν, Ἀλλαχηγγὴ βὲ ὀὸὺνγιαγγὴ πὶρ λανὰτ ταχιὲὶ ἰτζὸὺν οὺνουτμὸὺσουν' σὲν ὀὰτμὰ Ἀὀὲμσὶ, βὲ Ἀλλὰχ ὀζεμὶὶ βακηηὀὰ σανὰ ὀὲρκὶ, « Κὶτ ἐτμεγιγγὶ ἀλὴν τερὶ ἱλὲ γιὲ, τζαὴὀὲ βὲ γιὲρ γιὸὺζὸὺ ζαχμεὶν πὲὀὲλὶνὶ σανὰ βὶμσὶν ! »

Γεὼργιοσουν ἀὴνὴὀὰν πογιὸὺκ τὲρ ὀὰκὸὺλμεκὀὲ ὀὶὀὺὴ, λεχὸζεσὶ μεγὶὀ ταρζὴ ἰὀὶ.

ΟΝ ΔΟΡΔΟΥΝΑΖΙ ΗΑΠ

Κὰὶπ ἀκηὶὰ μεὶὀ ἰτὸὶ.

Παππᾶς Γεὼργιοσουν κολουνὰ γιαπηὀὴπ, γιατὰκ ὀτασηνὰ κὶὀτὸὺρὀὸὺ.

— Πὸὺ χαλὲὶ ἀὰμὰν ὀὰμὰζ ὀεγὶὴ, πὶρ ταχὴπ μὸὺκεμμὲὶ οὺρὸὺπὰ βερὀὶ· σανὰ πὸὺ οὺρὸὺπὰὰρ ὀὰμὰζ ἰσὲὀὲ, κενὀὶ οὺρὸὺπὰν κὲλὶνὀὲζεγὶὲὀὲγὶν τεχαμμὸὺλ ἐγλὲ ὀεὀὶ.

(Πακηγεσὶ σόνρα.)

ραδδελερινδὲ Λούστρια βελίζ ἀχδὲ μںτںεδερۋ ڤرچیدوڭ ڤ ڤوڭلڤوڤ ڤوڭرڤونوڭ ایتیڤراڭاتا ایتڭوب ڤیڤ دوڭ ٮڭوونداڭچاڭ ٮڤ ڤاڤڤ ڤلیدیڤ ڤیڭوڤدیرلدڭیڭ مںںمںورلڤر ایلڤ ڤیڭ دڭڤوملںںںدیڤ ڤیرلںڤر ڤلڤتیڤڤ رںںمیلںرینیل لںتڭ دلںدوڭچاڭ ڤ ڭالدڤ ڭاڭڭ ڤوڭ

Μουσικὸς Σύλλογος Ὀρφεύς.

Ἐνδζουμενλέριλε Μεκτεπλερὶν πάλλολαρ ἱλὲ τεράκκὴ πουλμασὴ πὶρ μούδδετδὲν περοὺ ἀδὲτ βὲ ζογὸὺμ χόκμούνὲ κὶρμὶς ὀλὸηγὴ μισιλλοὺ, σεμενὶ Ὀρφεὺς ἐνδζουμένι Μουσικηγεσινὶν δαχὴ μεδάρη ἰδαρεσινὲ δζουζὶ πὶρ μουαδενὲτ ὀλμὰκ οὺζρὲ, κὲλὲν Φεβρουάριοσουν 4 ταριχὶ δζουμὰ ἰρτεσὶ ἀχάᾳμ Φενερδὲ Ἅγιος Γεόρφος Μετόχιονη καρὸσουσουνδὰ κὶαὶν Ὀρφευσὲ μαχσοὺς βουσσατλὴ Σάλαδα χαρδζιγὶὲ μουάιρὶ δεβλετλοὺ ἀτουφετλοὺ Σαὶδ πάδὰ χαζρετλερὶ τάχτη χημαγὲὶ ἀλιγελερινδὲ πὲκ τανταναλὴ μάσκαλη βὲ μασκασηζ Μπάλλο ἱλὲ ναδιδὲ μουσικὴ ἀχενκὶ (Κονσὲρ) βιριλεδζεγὶ ἱλὰν ὀληνούρ.

Ἰσπὸυ πάλλοὶ τεάκὶλ ἰδεδζὲκ φαμίλιαλαρ μούσὺτεπὲρ φαμίλιαλαρδὰν μούρεττὲπ ὀλαδζαγηνδὰν, χαριὸζδὲν πιλὲτ ἀλανλὰρ ὀλούρ ἰσὲ, ἐλπὶσελερὶ τεμὶζ βὲ οὺσλουπλοὺ, βὲ ἀδάπὴ οὺμουμιεγὲ μουβαφὴκ ὀλμαλήὴηρ.

ΘΕΑΤΡΟΝ.

Σεμενὶ Καίσεριενιν Ταλὰς κασαπασηνὰ μουζὰφ Κιτζὶ ἀαριεσὶ Ρούμ μεκτεπλερινὲ ἀὶδ ὀλμὰκ οὺζρὲ Φεβρουάριοσουν ἱπτιδαση ἀκὸάμ Σόαζζαδὲ πάσὴνὸδὰ Διρεκλὲρ ἀρασηνδὰ κὶαὶν Ὀσμανλὴ Θέατροσουνδὰ Σιμὶὼν ὄν πάσὴ, νὰμ Δράμ ἱλὲ, Χὸρ νικὴχ » νὰμ ζιγιαδὲ κὸυλδὸυρὸυδζὶ Κωμέδια ὀτναδηλὴπ, ναδιδὲ Κάντολαρ ἠρλαναδζαγηνδὰν, βὲ πὸὺ βεσιλὲ ἱλὲ πὶρ τακὴμ φουκαρὰ βὲ ζουναφὰ ὀαγηρτανὴν ταχσὶλι μααλιουμὰτ ἰδὲρὲκ, σεπὲπλερινὲ δὸὰ ἰδεδζεκλερινὸὲν, ἱλιμπερβεράν χεμβατανλαρηηζὴ δουχουλὶὲ πὶλετλερὶ ἰὸτιρασὴ ἱλὲ τεὰρὶρ ἰτμελερινὲ πεὸβὶκ ου ταχρὶκ ἰδὲρὶζκι, πὸὺ βεσιλὲ ἱλὲ δζουζὶ ἀκτζὲ ἰανεσὶ ἱλὲ κὸυλλὶ δὲρὶ γὰμ ἰδεδζεκλερὶ σὸὺπχεσὶζδὶρ.

ΝΥΜΦΙΚΟΝ ΑΡΩΜΑΤΙΚΟΝ ΑΝΘΟΔΜΟΝ

(BRIDAL BOUQUET BLOOM)

ΠΡΟΣ ΩΡΑΙΣΜΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΟΥ.

Μία δοκιμὴ Θὸλει ἐπαρκὸσα ὅπως δεὶξῃ εἰν οἷαν δήποτε κυρίαν τὴν μεγάλην ὑπεροχὴν, ἣν κέκτηται πάντων τῶν ἄλλων ῥοὺστῶν καὶ ἀοὺεωρίμων κόνεων.

Στιγμαία μόνον ἐφαρμογὴ ἐπαρκεὸσαι χορηγήσῃ εἰς τὸ πρὸσωπον, τὸν αὐχένα, τοὺς βραχοὺνα καὶ τὰς χεῖρας μίαν νὸστιμον τηρηφερὸτητα, καὶ μαρμάρινον καθαρὸτητα, ἐἰδουσα ἐυτὰυτῷ τῷ ἐὸρματι τὸ χρὸμα καὶ τὴν εὐωὸδίαν τοὺ κρίνου καὶ τοὺ ῥὸδου. Ἀφαιὸζει τὰς ἐρυθιστικὰς ἰδιὸτητας τοὺ σάπωνος, ὡς καὶ φακὸδας, ἠλιὸσαυμα καὶ πὰν ἄλλο εἰὸος ἀνωμαλίας ἢ κηλὶδος τοὺ ὲὸματος. Εἶν' ἐξὰπαντος ἀὸὺνατον ν' ἀνεὶρῃ τὶν ἐὲτιηὸεὸυτὸν τι χαρακτηριστικὸν εἰν τὸ Κάλλος ὅπερ ἀπουέμει.

Γενικὴ ἀποθήκη—

114 καὶ 116 SOUTHAMPTON ROW, ἐν Λονδίνῳ.

Ἐν Παρισίοις καὶ Νέᾳ Ὑόρκῃ.

Πωλεὶται δὲ παρ' ὅλων τῶν κουρέων, μυροπωλῶν καὶ φαρμακοποιῶν Ἀγγλίας.

Πουλουνδουγοὺ μοχαλλὲρ.

Πὲὶ ὀγλοὺ ὀζαδδεσινδὲ μουσσιοὺ N. Κανδζουγοὺν Ἰγγιλιζ ἐὸζζαχανεσινδὲ.

Γάλαταδε Γγυχὲκ καλδηρημὰδ μισσιοὺ Ἐδμὸνδ Καρουάκα ἐὸζζαχανεσινδὲ N. 95—97.

Πὲὶ ὀγλοὺ ὀζαδδεσινδὲ μουσσιοὺ Ἰσιδορ ἐὸζζαχανεσινδὲ N. 433.

Σταμπουλὰδ ἐμὶρ ὀτουνὸζὲ Κρονδζδζουχὰρ καρηηδαὶὰρ ἐὸζζαχανεσινὸὲ N. 77—Πὲὶ ὀγλοὺ ὀζαδδεσινὸὲ N. 168. Σταμπουὶλ Γενὶ ὀζομὶ ὀζαδδεσὶ N. 51.

Γάλαταδε Μερδιβανὶ ὀζαδδεσινὸὲ μουσσιοὺ Ἀντοὺὰν Δερβὶς ἐὸζζαχανεσινὸὲ N. 17.

Ταρραλαρδὰκὶ μουστερὶλεριμὶζὸὲν **13** ΝΟΥΜΕΡΟΛΗ ΑΡΕΠΕ χὶκιαχεσινὲ μαλὶκ ὀλμὰκ ἰστεγεν, πὶρ σενελὶκ πὸστα μασαριφὶ ἰτζοὺν ὀν γουρουὺς κὶὸνδερμελὶδιρ.

ΚΑΡΤ ΒΙΖΙΤ

100 Τανεσὶ **10** γρουσὰ Ματπαιμὴζδὰ πασὴλοὺρ.

FARINE LACTÉE H. NESTLÉ

20 ans de succes

32 Récompenses dont 12 Diplomes d' honneur et 14 Médailles d' or.

Certificats nombreux des premières Autorités médicales.

Χάνρὺ νεστλενὶν σουδλοὺ οὺνοὺ.

Ἐζὲιτζερὶ ἐνεκλερινὶν ἀλιὰ σὸὺδὸυνδὲν μααμοὺλ ὀλοὺπ, ὲιὲὸὺτδζὸὺκ τζὸὺδζουκλὸρ τεζὸὺν λὸὺκεριμὲλ πὶρ νοφακὸ ὀλὰν Νὲστλενιν μεζὸὺζὸὺν σὸὺδὸὺ οὺνοὺ, σὸὺδὸὺὰζ ὀλαν Βὰλιὲλερ σὸὺδὸὺ γερινὲ τζεκὶκιδὲν πασκὰ, χὲμ σὸὺδὲν κεσμὶκλιγὲ, βὲ χὲμδὲ χαζμὰ κολαὶλὰν βὲ ρουὸὺ ἰκμὰλ ἰτδιρὶρ.

Μεζὲιτὸὺν οὺν Ἐζζαεδζὰδὰ βὲ ἐδζὸὺζὰ μαγαζεσινὲ πουλὴημακδὶδιρ.

Ἰσπὸυ σὸὺδὸὺν πὶρ τζὸκ χιλελερινὸὲν σακκημὰκ ἰτζὸὺν χὲρ κουτοὺ ὀδζερινὸὲ Σουδὸὺν Χάνφυ Νὲστλενιν ἰμζαηνὰ δηκκατ ὀλὴημὰκ κερέκὶδιρ.

ΤΣΙΤΣΟΠΟΥΛΟΣ ΠΙΡΑΔΕΡΛΕΡΙΝ

Δὶδὲ μουδζεδζχερὰτ ἐνδὰὲ δουρλὸὺ σαὰτ βὲ τεζγινὰτ μαγαζελερὶ.

ρκὶζ μαγαζὶ Γάλαταδὲ Καράκιοὶ ὀζαδδεσινὸὲ Τραηδὰὶ Στασιονὴ καρσουσηνὶ Δεγιρμὲν χανὴ ἀλτηνὸὰ 37 νοὺμερολου μαγαζὲδὶρ.

..ιρινὸζὶ σοὺπὲ γίνε Γάλαταδὲ Καράκιοὶδὲ Κομισσιὸν χανηνὸὰ σάπηκ Κοριτζὸνεριν 8 νοὺμεροὶη μαγαζεσὶδὶρ.

Ἰκινὸζὶ σουουπὲ Ἰστσνπὸὶ σεμτινὸὲ Τζαρσοὺὶ κεπὶρδὲ Ἀἰναδζὴλὰρ ἐτζαρὸτσηνὸὰ 11 νοὺμεροὶη μαγαζὲδὶρ.

Δζὸὺμὰ ε μερὶοὺλ χατὴρ μουστερὶλεριμὶζὲ ἱἰλὰν-ου πεγιὰν ἰδὲρὶζκι πουνλαὸατηρὶηκὸὰν, καὸὶλικὸὲν βὲ οὺὸζὸὺζὸὺκὸὰν γιανὰ μεμνοὺν ἰτμὲκ μαζαὸὴ ἱἰλὲ πὶὶλ μουναὸὲπὲ Εὐρὸὰπαγια κὶὸὲρὲκ, γιαπὴὴὸὺρκεν φὰπριαλὰρδὲ ἰὸὶν πὰσὴνὸ χαζὴρ πουὸὺνὸὰ ὺκ, βὲ μουὸζὲὸζὲρὰὸ ὀλαρὰὸ, 25 φρανκὸὰν 10,000 φρανκὰὸὶ γιν τεζγινὰτ, βὲ κιὰφφεσὶὸὲ 14ὲν 18 κηρατὰὸὲγιν χὰς ἀλτουνὸὰν βὲ ἐνὸζαὴ κὴ μὸὸὰὸὰν ὀλμὰκ σὰρτὴ ἱἰλὲ κουὸὺλιετὸὺ γιουζὸὺκλὲρ, πιλεὸζὸὺκλὲρ, κιουπελ μεὸὰὸὺιελὲρ, βὲ καρφὶζζαλαρ, βὲ 18 κηρατὴὴκ ἀλτουνὸὰν Παρὶς κορὸὺνὸὰρ, ἐὸμασὴὴ σαὰτλὰρ, βὲ ἀὸὺὸὺν βὲ γιανὸὺζὺὴὴ βὲ κὶουμὸὺζ βὲ νικὲὴ χρονομετὲὴρ βὲ σουφραὸὰρ βὲ σὰὸὰὸὰρ ἰτζὸὺν δουρὸὺὸὺ φιατὰὸὰ μαὸὲνὸὲὸὲν ἀσκὴ σαὰτὰὸὰρὴ, βὲ σαρὰὸὰ κιουμουὸὺὸὲὸὲν κμσὲ κιπὶ δουρὸὺὸὺ τεζγινὰὸὰ ἰστιρὰ ἰτμὲκὰὸὲ, μαζαὸὴμὴζὰ μουὸὰφφὰὸὰ ὀὰὰπὶὰὰὸὶκ.— Ἰσπὸυ τεζγινὰὸὴν κιὰφφεσὶὸὲ κὲρὲκ ἀὰὸὺὸὺν κὲρὲκ κὶουμὸὺζ κεφαὰὲὸὺ ταχὴὴνὸὰ ὀὰὰρὰὸ, τουμὸὲν βὲ παρὸὺὰ παρὸὺὰ σὰὴὴὴρ.

ΣΙΓΟΥΡΙΤΑ ΙΤΖΟΥΝ ΑΝΩΝΥΜ ΚΟΥΜΠΑΝΙΑΣΗ

Ἀνατολὴ ἰτζοὺν Ἐστκνπολδὰ βεκιλὶ

Μ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΚΟΥΡΜΟΥΖΗΣ

ΛΑ ΡΟΥΕΝΕΖ

1837 σενεσὶ τεεσὶς ὀλουνμὸὺς

Γιανγηνὰ καρσοὺ.

Ἰσπου σιρκὲτ τεεσισινδὲν περοὺ ἐρὶλιαχινὶ σιγουριταγὶὰ ῥὰζ ἰδεν.λερὶν ζιγιανηνὰ πεδὲλ 25,000,000 φρὰνκ βιρμὶὰδιρ.

βὰζ ὀληνὰν σερμαγὲὶ 4,000,000

Ἐχτὰὰτ σερμαγεσὶ πουνὸὰ ὀὰχὶὴ δεγὶὴδὶρ.

Γιαζουχανὲ Γάλαταδε γγυχὲκ καλδηρημὰδ Ἰζμυρλὸγλου χανηνὰδὰ N. 10

ΓΑΖΕΤΑ ΠΕΔΕΛΙ

Ἰσταμπολδὰ	*σενελιγὶ*	*Μεδζιδ*	6
»	*ἀλτὴ ἀὶληὴ*	»	3 1/2
Ταρραλαρδὰ	*σενελιγὶ*	»	8
»	*ἀλτὴ ἀὶληὴ*	»	4 1/2
Ἰζμυρδὲν γγοκαρὴ	*σενελιγὶ*	»	9
Διάρη ἐδζγεπιδὲ	*σενελιγὶ*	»	10

ΓΑΖΕΤΑ ΠΕΔΕΛΙ ΔΑΙΜΑ ΠΕΣΙΝΔΙΡ

Ἀπονεσὶ γὰὶ χὲρ ἀὶ πασηνδὰν γὰὶ ὀν πεὸὶνὸὲν πασλὰρ.

ΝΟΥΣΧΑΣΗ ΠΙΡ ΓΡΟΥΣΔΟΥΡ

Πεδελὶ πεὸὶν κὲλμεδικὸζε, ταὸραλαρδὰν χὶτζ πὶρ σὴπαρὴς καποὺὰὶ ὀληημὰζ.

Μεδζὸζὰνεν χὶτζ πὶρ κιμὲσνεγε Γαζὲτα βιριλμὲζ.

ΑΝΑΤΟΛΗ

ΣΑΛΑΙ, ΠΕΝΤΖΣΕΝΠΕ ΒΕ ΑΖΟΥΜΑ ΙΡΤΕΣΙ ΠΑΣΗΑΟΥΡ

Σὲρ Μὸυελλὶφ βὲ Σαχὴπὴ ἰμτιγιὰζ

ΕΡΑΓΓΕΛΙΝΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

Μουδὶρι ματπαὰ ΘΕΑΓΕΝΗΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

Διρεκτὰρη οὺμουμὶ ΧΡΗΣΤΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

Ματπαὰ βὲ γιαζουχανὲ

138 *Οζοὺν τζαρὸὴ Ταηπουρὰδζὴ χὰν* 138

Ἀκδζὲδζὲ μουαμελὰτ ἰτζοὺν μουσσιοὺ Χρὴστος Μισαηλὶδησε μουρὰδζὰὰτ ὀληνὰ. Μακποὺζ πουσουλαλαρὴ ἰδαρὲ μοχρουὶλὲ τεμχὶρ ὀληημαλὴὴδὴρ.

ΚΟΥΓΙΟΥΛΑΤ

Διατριδὴ	*πασηνδὰ*	*σατηρὴ*	*Γρ.*	8
»	*ἰτζονδὲ*	»	»	6
»	*σοκουνδὰ*	»	»	4
Ἰτλανὰτ	*ἰτζονδὲ*	»	»	5
»	*σοκουνδὰ*	»	»	3

Δὶρὸζ ἰτζοὺν κονδεριλὰν βαρακὰ κὲρουὸ βιριλμὲζ. χὲρ κονὰ κουγουδὰτ ἰτζοὺν σὲρ μουελλὶφ Ε. Μισαηλὶδης ἐφὲνδιγε μουρὰδζὰὰτ ὀλουνὰ.

Πὸσστα ὀδζρετὶ βιριλμεδικ μεκτοὺπ μακπουὶμὶζ δεγὶὴδὶρ

Ματπαὰ δερουνινδὲ πουὴηὰν Ἀνατολὴ ουτουπχανεσινὶν κιταπὴὴὰρὴ βὲ φιατὰὰρὴ αὴὰὰδὲ μουνδεριὸὸζδὶρ.

Σαχὶπὶ Ἰμτιγιὰζ ΕΥΑΓΓΕΛΙΝΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ.

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:5-171133730-89884905518890205-13/fragment/page=4